

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي  
سنة الأساس 2015Indice des prix à la consommation  
Base 100 en 2015جانفي 2022  
Janvier 2022

En raison de perturbations de la collecte sur le terrain à cause d'une grève des agents, seuls 65% des prix ont pu être collectés en janvier. Les prix manquants ont été imputés en respectant les recommandations internationales issues du manuel méthodologique pour l'élaboration de l'indice des prix à la consommation\*

نظرًا لتأثر الأعمال الميدانية بإضراب الأعوان، لم نتمكن من جمع سوى 65% من مجموع الأسعار في المسح الميداني لشهر جانفي. وقد تم تقدير الأسعار المفقودة وفقًا للتوصيات الدولية الواردة في الدليل الخاص بمنهجية اعداد مؤشر أسعار المستهلك\*

**Au mois de janvier 2022 les prix à la consommation augmentent de 0,7% sur un mois**

En janvier 2022, les prix à la consommation augmentent de 0,7% après 0,5% le mois précédent. Cette augmentation est principalement liée à la hausse des prix de l'alimentation de 1,3% et des prix des meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer de 0,8% ainsi que les prix des biens et services de transport (+0,6%).

**Hausse des prix des produits alimentaires**

En variation mensuelle, les prix des produits alimentaires augmentent de 1,3% après (+0,7% en décembre), principalement en raison d'une hausse importante des prix des œufs (11,4%), du groupe « lait et fromages » (2,6%), des huiles alimentaires (2,3%) et des viandes de mouton (2,1%). En revanche, les prix des volailles sont en baisse de 0,1% et ceux des fruits secs de 0,5% comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

**Hausse des prix des meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer**

Sur un mois, les prix de ce groupe augmentent de 0,8%. Cette hausse est expliquée par l'augmentation des prix des verreries, vaisselle et ustensiles de ménage de 1% et des prix des biens et services liés à l'entretien du foyer de 1%.

**Hausse des prix des biens et services de transport**

En janvier, les prix des biens et services de transport augmentent de 0,6%, principalement, en raison de la hausse des prix des voitures (0,9%).

**ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك بنسبة 0,7% خلال شهر جانفي 2022 مقارنة بشهر ديسمبر 2021**

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي ارتفاعا بنسبة 0,7% خلال شهر جانفي بعد الارتفاع بنسبة 0,5% في الشهر السابق. ويعزى هذا التطور بالأساس الى الارتفاع المسجل في أسعار المواد الغذائية بنسبة 1,3% وأسعار الأثاث والتجهيزات والخدمات المنزلية بنسبة 0,8% وكذلك أسعار النقل بنسبة 0,6%.

**ارتفاع أسعار المواد الغذائية**

شهد مؤشر أسعار مجموعة التغذية والمشروبات ارتفاعا بنسبة (1,3%) مقارنة بالشهر المنقضي بعد (0,7%+) خلال الشهر الفارط. ويعود ذلك بالأساس الى الارتفاع المسجل في أسعار البيض بنسبة 11,4% وأسعار مجموعة الأجبان ومشتقات الحليب بنسبة 2,6% وأسعار الزيوت الغذائية بنسبة 2,3% ولحم الضأن بنسبة 2,1%. وفي المقابل شهدت أسعار الدواجن تراجعاً طفيفاً بنسبة (0,1%-) وأسعار الفواكه الجافة بنسبة (0,5%-). كما هو مبين بالجدول 1 اسفله.

**ارتفاع أسعار الأثاث والتجهيزات والخدمات المنزلية**

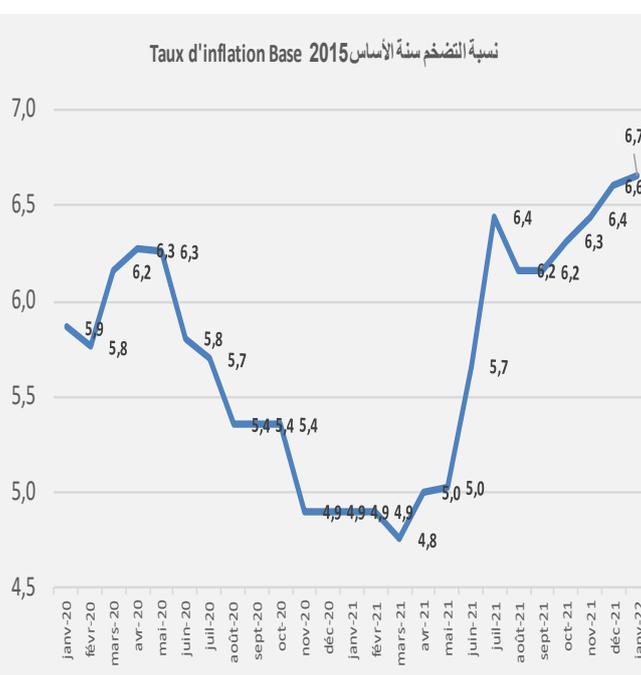
ارتفعت أسعار هذه المجموعة بنسبة 0,8% خلال شهر جانفي 2022. وتعود هذه الزيادة بالأساس الى ارتفاع أسعار أواني الطبخ والأكل بنسبة 1% وأسعار مواد وخدمات لصيانة المنزل بنسبة 1,0%.

**ارتفاع أسعار النقل**

ارتفعت أسعار النقل بنسبة 0,6% ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار السيارات بنسبة 0,9%.

Table1 : Principales variations des prix des produits alimentaires et boissons  
جدول عدد 1: اهم التغييرات في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات

Principaux produits	Variations mensuelles	variations annuelles	أهم المواد
	نسبة التغيير الشهري	نسبة التغيير السنوي	
Œufs	11,4%	24,2%	البيض
Huile d'olives	2,3%	21,7%	زيت الزيتون
Volailles	-0,1%	21,5%	الدواجن
Fruits frais	1,9%	17,9%	الفاكهة الطازجة
Poisson frais	1,8%	9,2%	الأسماك الطازجة
Lait, fromage	2,6%	8,3%	الأجبان ومشتقات الحليب
Café en poudre	0,0%	6,6%	القهوة (بسن)
Légumes frais	2,0%	5,3%	الخضار الطازجة
Dérivés de céréales	0,8%	4,6%	مشتقات الحبوب
Légumes secs	0,9%	4,1%	البقول الجافة
Sels et condiments et autres	-0,4%	3,1%	التوابل
Chocolat et autres	0,5%	2,1%	الحلوى والشكولاتة
Eaux minérales, boissons et jus	0,3%	1,4%	الماء المعدني والمشروبات الغازية
viande d'agneau, mouton	2,1%	0,1%	لحم الضأن
Viande bovine	1,0%	-1,2%	لحم البقر
Fruits secs	-0,5%	-7,1%	الفواكه الجافة



## Au mois de janvier 2022, le taux d'inflation augmente légèrement à 6,7%.

Au mois de janvier 2022, l'inflation confirme sa tendance haussière en augmentant pour le quatrième mois consécutif pour s'établir à 6,7% après 6,6% en décembre, 6,4% en novembre et 6,3% en octobre 2021. Cette progression est expliquée essentiellement par l'accélération du rythme des hausses des prix des boissons alcoolisées et tabac (18,6% contre 18,4%) ainsi que des prix du groupe « meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer » (5,4% contre 5,2%). Les prix des produits alimentaires ont maintenu le même rythme à la hausse (7,6%).

### Hausse de l'inflation des produits alimentaires

En janvier 2022, les prix de l'alimentation augmentent de 7,6% sur un an. Cette hausse provient principalement de l'augmentation des prix des œufs de 24,2%, des prix des volailles de 21,5%, des huiles d'olives de 21,7%, des fruits frais de 17,9% et des poissons frais de 9,2%. Par ailleurs les prix des fruits secs sont en baisse sur un an (-7,1%).

### Les produits manufacturés et les services

Sur un an, les prix des produits manufacturés augmentent de 7,8% en raison de la hausse des prix des produits pharmaceutiques de 5,7%, des matériaux de construction de 13,4%, des produits de l'habillement de 8,8% et des produits d'entretien courant du foyer de 5,6%. Pour les services, les prix sont en augmentation de 4,7% sur un an, expliquée par la hausse des prix des services des restaurants, cafés et hôtels de 6,2%, des services de santé de 5,2% et des loyers de 4,4%.

### Inflation sous-jacente et inflation des produits encadrés

Le taux d'inflation sous-jacente (hors produits alimentaires et énergie) augmente à 6,5% après 6,4% le mois précédent. Les prix des produits libres (non encadrés) augmentent de 6,7%. Les prix des produits encadrés augmentent quant à eux de 6,5%. Les produits alimentaires libres ont connu une hausse de 8,4% contre 3,6% pour les produits alimentaires à prix encadrés.

## ارتفاع نسبة التضخم لشهر جانفي 2022 الى مستوى 6,7%.

تواصل ارتفاع نسبة التضخم للشهر الرابع على التوالي لتصل الى مستوى 6,7% بعد ان كانت في حدود 6,6% خلال الشهر السابق و6,4% خلال شهر نوفمبر و6,3% خلال شهر أكتوبر. ويعود هذا التطور في نسبة التضخم بالأساس إلى تسارع نسق ارتفاع أسعار مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ (من 18,4% الى 18,6%) وارتفاع الأثاث والتجهيزات والخدمات المنزلية (من 5,2% الى 5,4%). كما حافظت أسعار مجموعة المواد الغذائية على نفس النسق حيث ارتفعت بنسبة 7,6%.

### التضخم في المواد الغذائية

باحتراب الانزلاق السنوي ارتفعت أسعار المواد الغذائية بنسبة 7,6%. ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار البيض بنسبة 24,2% وأسعار الدواجن بنسبة 21,5% وأسعار زيت الزيتون بنسبة 21,7% وأسعار الغلال الطازجة بنسبة 17,9% وأسعار الأسماك الطازجة بنسبة 9,2%. وفي المقابل تراجعت أسعار الفواكه الجافة بنسبة (-7,1%).

### المواد المصنعة والخدمات

شهدت أسعار المواد المصنعة ارتفاع بنسبة 7,8% باحتساب الانزلاق السنوي ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار المواد الصيدلانية بنسبة 5,7% وأسعار مواد البناء بنسبة 13,4% وأسعار الملابس والاحذية بنسبة 8,8% وأسعار مواد التنظيف بنسبة 5,6%. في ذات السياق شهدت أسعار الخدمات ارتفاعا بنسبة 4,7% ويعزى ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار خدمات المطاعم والمقاهي والنزل بنسبة 6,2% وأسعار خدمات الصحة بنسبة 5,2% وأسعار الإيجارات بنسبة 4,4%.

### التضخم الضمني وتضخم المواد المؤطرة

سجل التضخم الضمني لشهر جانفي 2022 أي التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية نسبة 6,5% بعد ان كان في حدود 6,4% خلال شهر ديسمبر 2021. وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعا بنسبة 6,7% مقابل 6,5% بالنسبة للمواد المؤطرة، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة بلغت 8,4% مقابل 3,6% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

Table2 : Résultats de l'IPC du mois de janvier 2022

نتائج مؤشر أسعار لشهر جانفي 2022

GROUPES	POND	Niveau d'indice	janv-22	janv-22	1 Mois 22	المجموعات
			déc-21	janv-21	1 Mois 21	
			جانفي 2022	جانفي 2021	معال الشهر 2021/2022	
الأوزان	مستوى المؤشر	ديسمبر 2021	جانفي 2021	2021/2022		
Produits alimentaires et boissons	26,2	144,1	1,3	7,6	7,6	التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	2,8	177,8	0,4	18,6	18,6	التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	7,4	164,8	0,4	8,8	8,8	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité	19,0	136,7	0,5	5,1	5,1	السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage	5,9	148,6	0,8	5,4	5,4	الأثاث والتجهيز المنزلي
Santé	5,8	139,1	0,3	5,2	5,2	الصحة
Transports	12,7	137,7	0,6	5,6	5,6	النقل
Communications	4,6	105,9	0,2	2,1	2,1	الاتصالات
Loisirs et culture	2,1	131,4	0,2	5,9	5,9	الترفيه والثقافة
Enseignement	3,2	159,4	0,1	9,2	9,2	التعليم
Restaurants et Hôtels	4,6	164,0	0,5	6,2	6,2	المطاعم والنزل
Autres biens et services	5,6	158,4	0,7	5,3	5,3	مواد وخدمات أخرى
ENSEMBLE	100,0	144,5	0,7	6,7	6,7	المؤشر العام

